

INFORMAZIONI PERSONALI **Alessandro Ferro**

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Ottobre '17 – ottobre '19

Doppio Titolo Internazionale:

- Máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera y de otras Lenguas Modernas
- Master of Arts programme in Teaching Spanish as a Second Language

Universidad de Sevilla (Spagna) e *Háskóli Íslands* (Islanda) ■ Specializzazione: lingua spagnola.

■ Tesi: "Análisis de los marcadores discursivos del español en conversaciones orales de aprendices italófonos".

Novembre '15 – dicembre '17

Máster Universitario en Estudios Lingüísticos Literarios y Culturales*Universidad de Sevilla* (Spagna) ■ Specializzazione: studies in linguistics.

■ Tesi: "Estudio de la intervención de Matteo Renzi en la Leopolda (2013): análisis de los marcadores del discurso".

Novembre '16 – giugno '17

Máster Universitario en Profesorado de E.S.O y Bachillerato, F.P. y E. Idiomas(Titolo abilitante necessario per svolgere l'attività docente presso gli istituti di educazione secondaria pubblici e privati e le scuole linguistiche in Spagna, previo inserimento in classi pubbliche di concorso) *Universidad de Sevilla* (Spagna) ■ Specializzazione: lingua inglese.

■ Tesi: "Can you tell me the way?"

Ottobre '14

Laurea Triennale in Lingue e Culture Straniere per l'Impresa e il Turismo*Università degli studi di Genova* (Italia) ■ Lingue di specializzazione: inglese e spagnolo

■ Tesi: "Il turismo a Gran Canaria. Il caso di Maspalomas".

Febbraio '11 – agosto '11

Periodo di intercambio culturale "Progetto Erasmus"*Universidad de Las Palmas de Gran Canaria* (Spagna) ■ Sperimentazione di nuovi metodi di apprendimento e superamento di 4 esami in lingua spagnola e inglese.

PUBBLICAZIONI

Tesi Magistrale

"Análisis de los marcadores discursivos del español en conversaciones orales de aprendices italófonos".

■ Premio: Tesi premiata come vincitrice del concorso "Mejor TFM sobre Lengua italiana y Traducción del curso 2018-2019" organizzato da ASELIT (Associazione Spagnola di Lingua Italiana e Traduzione)

■ Luogo di pubblicazione: <http://hdl.handle.net/1946/34285>

ESPERIENZA PROFESSIONALE

Gennaio 2020 – aprile 2020

Soggiorno di ricerca*Centro DITALS – Università per Stranieri di Siena* (Italia).

■ Realizzazione di attività di ricerca nell'ambito del progetto CLODIS: revisione, perfezionamento e analisi delle trascrizioni di un corpus multimodale previa organizzazione, catalogazione e archiviazione del materiale corrispondente (circa 6h. di corpus audiovisivo). Esperienza nella trascrizione di testi orali, adottando delle norme di trascrizione specifiche (Norme CLODIS, con adattamenti del sistema Atkinson e Heritage 1984, Jefferson 2004).

■ Partecipazione a corsi di formazione organizzati dal centro e dall'Università (settimana in presenza del "Master ICON"; settimana in presenza del "Master DITALS"; "XX Congresso Internazionale dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata (AitLA): Lingue in Contatto e Linguistica Applicata Individui e Società")

■ Somministrazione di una lezione da 2 h. nell'ambito di un corso di formazione e aggiornamento per docenti di Italiano LS/L2

■ Altre attività essenziali per l'avanzamento del progetto di tesi dottorale (organizzazione e pianificazione attraverso la realizzazione del *cronogramma di Gant*; raccolta di fonti bibliografiche e organizzazione del materiale in *Mendeley*; lettura testi; seguimento pratiche burocratico-amministrative.

- Beneficiario di una borsa di studio "Erasmus+ traineeship" dell'Università di Siviglia

Agosto 2019 – dicembre 2019

Volontariato internazionale - Docente e collaboratore in attività di ricercaProgetto finanziato dall'UNESCO: "Modelo de convivencia para una cultura de paz" della *Cátedra de cultura y paz - Universidad Técnica Particular de Loja (UTPL)* (Ecuador).

- Realizzazione di attività di ricerca e coordinazione della didattica. Il lavoro, suddiviso in due fasi, prevedeva la partecipazione alla vita universitaria presso l'istituzione organizzatrice, dove venivano svolta la pianificazione, organizzazione e gestione delle varie fasi del progetto. Quest'ultimo, orientato alla generazione di un modello di cultura e pace, si sviluppava poi in terreno, attraverso attività didattiche orientate all'educazione emozionale ed in valori e allo sviluppo dell'autonomia di discenti (in età primaria e appartenenti a contesto socio-economico svantaggiato). Le lezioni si svolgevano in orario pomeridiano al centro ecclesiastico di un quartiere marginale della città di Loja.
- Beneficiario della borsa di studio "Ayudas para la Sensibilización y Formación en Cooperación Internacional al Desarrollo" dell'Università di Siviglia.
 - Computo totale delle ore presenziali dedicate: 288.

Agosto 2018 – dicembre 2018

Docente tirocinante e collaboratore in attività di ricerca

Menntaskólinn við Hamrahlíð (Istituto Pubblico di Educazione Secondaria) e *Háskóli Íslands* (Università dell'Islanda)

- Tirocinio curriculare come docente di spagnolo (Istituto pubblico di educazione secondaria, Università) e italiano (Università).
- Organizzazione di attività didattiche e ricerca nell'ambito dell'autoapprendimento, educazione emozionale e gamificazione della classe di LS (progettazione e realizzazione di una *breakout class* come progetto finale del tirocinio).
- Beneficiario di una borsa di studio "Erasmus+" dell'Università di Siviglia
 - Computo totale delle ore dedicate alla docenza dello spagnolo: 400.
 - Computo totale delle ore dedicate alla docenza dell'italiano: 200.

Luglio 2018

Attività de volontariato - Docente

Universidad de Sevilla e Cruz Roja España (Spagna)

- Coordinazione e pianificazione di attività didattiche dirette a persone rifugiate.
- Ricerca nell'ambito dell'autoapprendimento, design thinking (E.C.C.O.) e gestione delle emozioni.
- Computo totale delle ore dedicate: 20.

Settembre 2017 – agosto 2018

Stagista

Oficina de Cooperación al Desarrollo dell'Universidad de Sevilla

- Mantenimento della pagina web <http://cooperacion.us.es/>, gestendo contenuti con "Drupal Software".
- Uso del pacchetto Office e appoggio al disegno di basi di dati utilizzate per la gestione e seguimiento di bandi e attività organizzati dall'ente.
- Appoggio al piano di comunicazione dell'ufficio per lo sviluppo e la Cooperazione internazionale dell'Università di Siviglia.
- Formazione in materia di Sviluppo e Cooperazione Internazionale (organizzazione e partecipazione a seminari, corsi di formazione, congressi, ecc.).
- Responsabile della gestione e organizzazione del materiale presente nel server e di altre questioni informatiche.
- Appoggio al disegno, formulazione e valutazione di progetti di Sviluppo e Cooperazione.
- Orientamento alla comunità universitaria.
- Beneficiario della borsa di studio "beca de formación" dell'Università di Siviglia.
 - Computo totale delle ore dedicate: 1100.

Aprile 2018

Collaboratore presso il XXII "Salone dello Studente" dell'Università di Siviglia

Área de Orientación y Atención a Estudiantes del Vicerrectorado de Estudiantes de la Universidad de Sevilla

- Tutor presso gli info-points del salone di immatricolazione ed orientamento agli studi.
- dedizione di 12 ore presenziali.

Marzo 2017 – giugno 2017

Docente tirocinante

I.E.S. Carlos Haya, Siviglia, (Spagna)

- Tirocinio curriculare come docente di inglese per il grupo 1°C di E.S.O. (Istituto pubblico di Educazione secondaria)
- computo totale delle ore dedicate: 200.

Aprile 2016 – maggio 2016

Collaboratore in attività di ricerca

Proyecto I+D: *Estructura informativa y Estructura Argumental: Investigación de Interfaz en la Sintaxis Comparada de las Lenguas Germánicas y Románicas* (FFI2013-41509-P)

- Collaboratore in attività di ricerca nell'ambito di un'inchiesta linguistica ad alunni di Educazione Primaria del "CP San Isidoro" (Siviglia).
- computo totale delle ore dedicate: 50.

Febbraio 2016 – marzo 2016

Traduttore

Divulgación dinámica S.L., Siviglia (Spagna)

- Responsabile di traduzioni nel dipartimento di italiano.

Maggio 2012 – ago. 2014

Tutor universitario – responsabile info-point*Ufficio Orientamento - Università degli studi di Genova, Genova (Italia)*

- Receptionist, responsabile delle spedizioni, compiti di catalogazione e archiviazione documenti
- Tutor presso gli info-points del salone di immatricolazione e orientamento agli studi.

**FORMAZIONE
COMPLEMENTARE**

9 Aprile 2020	Seminario in videoconferenza: "How to work from home". Organizzatore: <i>Charlesworth Knowledge</i> . Durata: 1 ora
2 Aprile 2020	Seminario in videoconferenza: "Citation booster: Enhancing the reach, readership and visibility of your publication" Organizzatore: <i>Charlesworth Knowledge</i> . Durata: 1 ora.
1° aprile 2020	Seminario in videoconferenza: "Maximizar su búsqueda con la Wiley Online Library". Organizzatore: <i>Wiley Online Library</i> . Durata: 1 ora.
20-22 Febbraio 2020	"XX Congresso Internazionale dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata (AitLA): Lingue in Contatto e Linguistica Applicata Individui e Società". Organizzatore: <i>Università per Stranieri di Siena</i> . Durata: 16 ore presenziali.
10-14 Febbraio 2020	Settimana in presenza del "Master I livello DITALS". Organizzatore: <i>Centro Ditals – Università per Stranieri di Siena</i> . Durata: 40 ore presenziali.
20-24 Gennaio 2020	Settimana in presenza del "Master ICON" (Master in Didattica della Lingua e della Letteratura Italiana). Organizzatore: <i>Centro Ditals – Università per Stranieri di Siena</i> . Durata: 40 ore presenziali.
21-23 Ottobre 2019	Curso: "Educación para la paz: ética y conflictos en el aula". Organizzatore: <i>Universidad del Rosario</i> (Colombia) e <i>Universidad Técnica Particular de Loja</i> (Ecuador). Durata: 20 ore presenziali.
12 Dicembre 2018	Seminario: "Teaching Linguistics with Challenge Based Learning, Design Thinking and E(C)CO". Organizzatore: <i>Juan Pablo Mora, Universidad de Sevilla</i> . Durata: 4 ore.
22-24 Maggio 2018	Curso: Il edición "Cooperación universitaria al desarrollo y gestión de proyectos". Organizzatore: <i>Centro Internacional de la Universidad de Sevilla</i> . Durata: 10 ore presenziali.
20-21 Febbraio 2018	Curso post-estancia de voluntariado: "Jornadas de acogida al voluntariado y divulgación de experiencias". Organizzatore: <i>Centro Internacional de la Universidad de Sevilla</i> . Durata: 10 ore presenziali.
8 Maggio 2018	Conferenza di chiusura Master "MasELE": "La formación de lectores en LLEE: un reto más". Organizzatrice: <i>Cristina Heras, Universidad de La Plata-Argentina</i> . Durata: 3 ore.
17 Novembre 2017	Seminario: "Enseñanza de E/LE en Brasil: leyes, formación de profesores y perspectivas laborales". Organizzatrice: <i>Nildicèia A. Rocha, Universidade Estadual Paulista (UNESP)</i> . Durata: 3 ore.
6-7- Novembre 2017	Seminario sulle risorse bibliotecarie: "Competencias informacionales para el Máster Universitario en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera y de otras Lenguas Modernas (MasELE)". Organizzatore: <i>Universidad de Sevilla</i> . Durata: 6 ore
9 Ottobre/ 9 Novembre 2017	Seminario: "Jornadas de sensibilización con los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Universidad de Sevilla". Organizzatore: <i>Oficina de Cooperación al Desarrollo (US)</i> . Durata: 5 ore presenziali.
20 Ottobre 2017	Seminario: "Siguiendo las huellas de la motivación: imágenes, imaginación y retales de factores afectivos", Organizzatore: <i>José Manuel Foncubierta, Universidad de Sevilla</i> (MasELE). Durata: 4 ore.
28-30 Novembre 2016	Congresso: "Enunciado y discurso: Estructura y relaciones". Organizzatore: <i>Università di Siviglia</i> . Durata: 30 ore.

COMPETENZE PERSONALILingua madre
Altre lingue

Italiano

COMPRESIONE

PARLATO

PRODUZIONE SCRITTA

Ascolto

Lettura

Interazione

Produzione orale

Inglese

C1

C1

C1

C1

C1

Cambridge Certificate in English – B2 (Luglio 2016)

Spagnolo

C2

C2

C2

C2

C2

Francese

A1

A1

A1

A1

A1

Competenze comunicative

- Capacità di comunicazione verbale e non verbale adatta al personale dentro e fuori dell'istituzione di appartenenza; valori personali in cerca dell'uguaglianza sociale e la no-discriminazione per qualsiasi

condizione/circostanza.

- Abilità di leadership e delegazione; applicazione delle norme sociali e civiche per lavorare efficientemente in team, promuovendo l'uso della democrazia e dell'ideale "squadra" vista come un gruppo di persone con un obiettivo comune. Prevenzione e risoluzione conflitti; promozione dell'atmosfera positiva nell'ambiente di lavoro.
 - Durante la mia esperienza lavorativa ho consolidato capacità di lavoro in gruppo, collaborando con colleghi di diverse nazionalità e aiutando utenti a risolvere problemi. Dalla mia carriera universitaria e dallo svolgimento dell'attività docente come tirocinante, ho acquisito competenze in pragmatica e cortesia linguistica, mentre le esperienze di intercambio universitario in paesi stranieri mi hanno consentito di acquisire fluidità nel parlare le L2 (spagnolo e inglese). Ho inoltre sviluppato doti nell'ambito della scrittura in contesto accademico, acquisendo capacità di determinazione di contenuti rilevanti e diffusione del conoscenza in modo chiaro e professionale.

Competenze organizzative/gestionali

- Buon livello di dinamismo, senso di iniziativa, adattabilità e ragionamento critico per la pianificazione di progetti e i relativi obiettivi.
- Metodismo e pianificazione delle mansioni con ordine logico e adeguato agli obiettivi generali e alle priorità richieste dal lavoro diario.
- Applicazione e gestione dei conoscimenti teorici con il fine di raggiungere gli obiettivi stabiliti in consonanza con i procedimenti metodologici.
- Attenzione nell'evitare possibili incidenti durante lo sviluppo dell'attività lavorativa. Presa di decisioni fondamentali per trasformare le idee in atti concreti ed eventualmente risolvere problemi per poi ripianificare/gestire il raggiungimento delle mete stabilite.
 - Lavorando presso l'Università di Siviglia, l'Università dell'Islanda, l'Università di Loja e l'Università per Stranieri di Siena, sono stato supervisionato da personale docente e di ricerca che ha permesso la crescita delle mie competenze organizzative, metodologiche e il senso di iniziativa nella realizzazione di lavori accademici, oltre ad un alto senso di responsabilità e resilienza.

Competenza digitale

Elaboraz. informazioni	Comunicazione	AUTOVALUTAZIONE		
		Creazione contenuti	Sicurezza	Risoluzione problemi
Competente	Competente	Competente	Competente	Competente

Livelli: utente principiante – utente indipendente – utente competente. [Competenze informatiche - autovalutazione](#)
 Esperto nell'utilizzo di: sistemi operativi (Windows, MacOS, Ubuntu); piattaforme online per creare contenuti web (Blogger, Wix, Drupal); office pack (uso completo de Word, Excel, Power Point, Access); internet (Chrome, Firefox, Safari: selezione critica informazioni nel web attraverso i motori di ricerca), servizi online di posta elettronica (Gmail, Outlook, Thunderbird) e antivirus. Abilità nella creazione di dati e statistiche, sia a livello basico che specializzato. Uso cosciente di differenti social networks per la promozione, diffusione e pubblicazione di contenuti web e divulgazione scientifica (Facebook, Twitter, Instagram, LinkedIn, Academia, ResearchGate). Destrezza nell'uso degli strumenti utili per la scrittura accademica (Mendeley) o intercambio e archiviazione documenti (Microsoft OneDrive, Dropbox, Google Drive, iCloud).
 - Formazione come stagista con profilo informatico: *Oficina de Cooperación al Desarrollo de la Universidad de Sevilla*. Computo totale delle ore presenziali dedicate: 1100.

Interessi personali

Sport (nuoto, calcio, yoga, escursionismo, ciclismo). Viaggiare (mi piace esplorare e vivere culture/società diverse dalla mia). Musica e cinema. Attività di volontariato.

Altre competenze

Brevetto da bagnino, Società Nazionale Salvamento, ottenuto il 18/01/2010.

Patente

B